

N° 173

Trimestriel – Quarante-quatrième année  
Deuxième trimestre 2024  
Bureau de dépôt : 1300 Wavre Mass Post  
N° d'agrégation : P 705132



PB-PP  
BELGIE(N)-BELGIQUE

# LE BULLETIN DES RETRAITÉS

DU PERSONNEL DES SERVICES ET ÉTABLISSEMENTS  
D'ENSEIGNEMENT GÉRÉS PAR LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE  
ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE



[www.aprafs.be](http://www.aprafs.be)



Facebook

Association pour  
la promotion de  
la retraite active,  
fraternelle et  
solidaire



Éditeur responsable : Guy SEVERS, rue de Huleu, 53 – 1460 Ittre

## SOMMAIRE

Du côté du Conseil d'administration .....	2
<u>Journée de rencontre annuelle des membres du jeudi 21 mars 2024 :</u>	
▪ Procès-verbal de l'Assemblée générale .....	Edmond DEBOUNY ..... 3
▪ Compte-rendu de la conférence .....	Roland GAINAGE ..... 6
Appel à mémoire – Questionnaire .....	G.T. « Historique du réseau » 10
<u>Excursions – Voyages – Visites culturelles : annonces</u>	
▪ Visite culturelle du 4 juillet 2024 : Aubechies .....	Rita MIDAVAINÉ ..... 11
○ Bulletin d'inscription .....	12
▪ Visite culturelle du 21 août 2024 : Strépy + Canal du Centre ...	Guy SEVERS ..... 12
○ Bulletin d'inscription .....	13
▪ Voyage d'octobre à Coxyde : reporté en 2025 .....	Conseil d'administration ..... 14
Cotisation 2024 – Deuxième rappel .....	14
Trouvé dans un ancien numéro : « Vivre la Wallonie » .....	Guy SEVERS ..... 14
<u>Excursions – Voyages – Visites culturelles : comptes-rendus</u>	
Compte-rendu de la visite culturelle de Nivelles du 22 février.....	Pierre ERCOLINI ..... 15
Les TIC, j'essaye de t'expliquer – Les QR Codes .....	Rita MIDAVAINÉ ..... 17
À la découverte de la Namibie .....	Edmond DEBOUNY ..... 18
Petites annonces .....	Guy SEVERS ..... 21
In Memoriam .....	Michel TABURIAUX ..... 22
Composition du Bureau de l'APRAFS .....	23
Affiliations et réaffiliations .....	23
Tarification des insertions publicitaires .....	23
Annonces publicitaires :	
▪ Ateliers « Échec à l'échec » des Jeunesses Scientifiques de Belgique .....	16
▪ Abonnement à « Libération » à 5 € pour retraités .....	17
▪ Les Beaux Spectacles français .....	24

## DU CÔTÉ DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lors de l'Assemblée générale du 21 mars 2024, les mandats de 5 administrateurs ont été renouvelés pour 4 ans. Il s'agit de MM. Achille DEBRUS, Bernard DUPONT, Guy SEVERS, Claude VAN MALDER et Alain VAN STYVENDAEL.

Mmes Marcelle HÉRALY et Anne LAMOUREUX n'ont pas sollicité le renouvellement de leur mandat et quittent donc le Conseil d'administration.

L'assemblée a également élu une nouvelle administratrice, à savoir Mme Bernadette PLASMAN.

En sa séance du 11 avril 2024, le Conseil d'administration a désigné M. Guy SEVERS en tant que trésorier adjoint et confirmé Mme Bernadette PLASMAN comme responsable de l'expédition du Bulletin des Retraités.

**A.P.R.A.F.S. – a.s.b.l.**  
**Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire**

Siège social : rue Fief de Rognion, 13 à 1400 Nivelles

Numéro d'Entreprise : 4492 188 76

**P.V. de l'Assemblée générale du 21 mars 2024**

**A. Conférence**

L'assemblée (41 membres présents), réunie à Nivelles, est présidée par M. Pierre ERCOLINI. Elle débute, à 10h15, par une conférence du Docteur Georges VAN SNICK qui brosse un tableau teinté d'humour de l'histoire de la médecine, de la préhistoire à Chat GPT. Le compte-rendu de cette conférence figure en page 6.

**B. Assemblée générale**

**1. Approbation du PV de l'AG du 23 mars 2023**

Le projet de PV, publié dans le Bulletin de Retraités n° 169 de juin 2023 est approuvé à l'unanimité.

**2. Rapport sur le fonctionnement de l'Association et les activités réalisées en 2023**

Le président détaille un rapport sur le fonctionnement et les activités de l'Association au cours de l'année 2023, première de sa présidence.

**2.1. Activités culturelles et gastronomiques**

- 06/04/2023 : visite des Caves « Grafé-Lecocq » à Namur avec découverte des caves d'élevage à la citadelle et de conservation à la cathédrale Saint-Aubain comprenant la dégustation de 5 vins, avant un diner pris à l'Athénée Royal François Bovesse. 27 participants. Une organisation de Guy SEVERS.
- 11/05/2023 : escapade à Libramont-Chevigny avec visite guidée du Musée des Celtes et l'exploration de l'ardoisière de Morépire à Bertrix. 16 participants. Diner au Café Louise. Une organisation de Mireille FOSSET.
- 26/05/2023 : visite guidée de l'École Normale de Nivelles, une des 2 premières Écoles Normales de l'État, fondée en 1843 avec découverte des fresques de Dubrunfaut et de ses élèves. Diner au restaurant « L'Union ». 16 participants. Organisation Guy SEVERS.
- 06/07/2023 : découverte insolite du village de Feluy sous l'angle des tailleurs de pierre et maitres-carriers, en cours de matinée, du château et du parc de Seneffe après un repas gastronomique au restaurant « Il était une fois, toi et moi ». Une trentaine de participants. Une organisation de Solange GHIGNY.
- 16/08/2023 : visite du « Centre de Physique du Globe » à Dourbes. Une vingtaine de participants. Diner mémorable au restaurant « L'Oeuphorie » à Doische. Une organisation d'Achille Debrus et Madame.
- Du 1 au 5/10/2023 : voyage en Allemagne, hors de sentiers battus dans le Harz (Thuringe, Basse-Saxe et Saxe-Anhalt), 5 jours de découvertes originales : les mines du Harz, Goslar et son château, Stolberg, le camp tristement célèbre de Dora-Mittelbau, Erfurt ... Un voyage annuel incontournable dans la vie de notre Association. 35 participants. Organisation : Edmond DEBOUNY.

Le président tient à remercier les administrateurs et les membres qui prennent en charge l'organisation de toutes ces activités auxquelles il faut ajouter, en débordant sur l'année 2024,

- le 22/02/2024 une découverte des multiples facettes de la collégiale Sainte-Gertrude ainsi que du musée archéologique de Nivelles ... une plongée dans l'histoire de sainte Gertrude et du chapitre éponyme. Une visite agrémentée par un repas au restaurant syrien « Le Damasquino », un diner riche en découvertes de spécialités locales raffinées. Une quarantaine de participants. Une organisation de Pierre ERCOLINI et de son épouse.

**2.2. Assemblée générale et conseils d'administration.**

À l'occasion de l'assemblée générale du 23/03/2023, M. Marc FOURNY, spécialiste en informatique et directeur-président honoraire de la Haute École « Robert Schumann » à Libramont-Chevigny a présenté une intéressante conférence intitulée « La 4<sup>e</sup> révolution industrielle ! Nous croyons à l'innovation, allons-nous renoncer au progrès ? »

Le conseil d'administration s'est réuni à six reprises en 2023.

**2.3. Groupe de travail « Historique du réseau »**

Les participants s'emploient à établir, dans un premier temps, une fiche d'identité pour chaque établissement scolaire de WBE; ces fiches figureront sur le site APRAFS en voie de modernisation. Le groupe voudrait aussi recueillir des témoignages sur l'histoire de l'enseignement au travers des vécus de ses membres et a déjà commencé à publier des articles sur ce thème. Cinq réunions ont été organisées en 2023.

**2.4. Bulletin des Retraités et publicité**

- Quatre numéros du « Bulletin des Retraités » ont été réalisés et diffusés en 2023.
- Rita MIDAVAINÉ a créé un groupe et une page Facebook en vue de faire connaître nos activités et d'essayer d'affilier des retraités. Les membres sont invités à « liker » ces pages.

Le président termine en remerciant celles et ceux qui ont permis la concrétisation de toutes ces activités et en saluant particulièrement Marcelle HÉRALY, ancienne trésorière puis trésorière-adjointe chargée de la diffusion du Bulletin, pour tous les services rendus à notre Association à l'heure où elle renonce au renouvellement de son mandat d'administratrice.

Ce rapport d'activités est approuvé à l'unanimité.

### **3. Situation financière de l'Association**

#### **3.1. Présentation des comptes et de l'état du patrimoine**

Le trésorier, Jean-Claude MATTHYS, présente et commente le compte des recettes et dépenses de l'année 2023 qui se clôture par un solde positif de 8 939,66 € mais celui-ci ne doit pas faire illusion car il faut tenir compte du fait que certaines rentrées financières enregistrées en 2023 correspondent à des dépenses à effectuer cette année.

L'état du patrimoine au 31/12/2023 est également approuvé à l'unanimité par l'assemblée générale. Ces documents sont joints au présent procès-verbal.

#### **3.2. Décharge au Conseil d'administration**

L'assemblée générale donne unanimement décharge au conseil d'administration pour sa gestion financière.

#### **3.3. Budget 2024**

Le trésorier présente le budget pour l'année 2024. Celui-ci se solde par un déficit de 1 110 € dont les principales causes sont la réduction progressive du nombre de membres cotisants et le cout important de l'impression du Bulletin des Retraités.

Dans la discussion qui suit, des pistes sont avancées par certains membres pour essayer de sensibiliser les nouveaux retraités à l'intérêt de nos activités et pour trouver des relais dans différentes régions, dont la province de Luxembourg ... malgré les difficultés suscitées par les limitations imposées par le Règlement général européen sur la Protection des Données.

Le président signale que des pistes sont recherchées par le conseil d'administration pour obtenir des subsides ou d'autres soutiens des pouvoirs publics.

Ce budget est approuvé à l'unanimité. Il figure dans la dernière colonne du tableau des comptes de 2023, annexé au présent procès-verbal.

### **4. Renouveau partiel du conseil d'administration**

Sont sortants et rééligibles : Achille DEBRUS, Bernard DUPONT, Guy SEVERS, Claude VAN MALDER et Alain VAN STYVENDAEL, qui sont réélus unanimement pour un mandat de 4 ans.

Ne sollicitent pas le renouvellement de leur mandat et quittent le CA : Anne LAMOUREUX et Marcelle HÉRALY.

Sur proposition du conseil d'administration, Mme Bernadette PLASMAN, qui a déjà pris des engagements dans le fonctionnement de notre Association, est élue, à l'unanimité, administratrice pour un mandat de 4 ans.

Les administratrices démissionnaires sont chaleureusement remerciées par le président.

### **5. Présentation succincte des activités proposées et des autres projets pour 2024**

#### **5.1. Activités culturelles, visites et voyages**

- « *Un beau jour à ...* » Le président évoque tout d'abord des activités qu'on pourrait placer sous cette appellation, un programme qui a déjà connu une première concrétisation à Nivelles, le 22/02/2024.
- *30/05/2024 : visite de la station de captage de Tailfer et des Jardins d'Annevoie avec diner au restaurant « Les 7 Meuses », une organisation d'André CAUSSIN.*
- *06/06/2024 : visite de la roseraie COLOMA à Sint-Pieters-Leeuw, du parc et château de Gaasbeek, repas au restaurant Axel Dewit, une organisation de Jean-Claude MATTHYS.*
- *04/07/2024 : escapade à Aubechies à la rencontre des modes de vie du néolithique à la période gallo-romaine. Repas antique à la taverne Saint-Géry. Organisation Rita MIDAVAINÉ.*
- *21/08/2024 : visite des ascenseurs de Strépy-Thieu, promenade en bateau sur le canal du Centre. Organisation : Guy SEVERS.*
- *22-23/10 : deux jours à Coxyde et Raversijde. Visite du musée Delvaux, de l'Abbaye des Dunes, de vestiges du Mur de l'Atlantique, de la villa du Régent. Logement à l'hôtel Apostroff. Organisation Alain VAN STIEVENDAEL.*
- *8-11/09/2024 : voyage annuel de 4 jours. Cette année, aux Pays-Bas : Dordrecht, Kinderdijk, Utrecht, Volendam, Horn, Enkhuyzen, Breda ... Déjà 41 inscrits. Organisation : Edmond DEBOUNY.*

D'autres projets sont en cours d'élaboration. Le conseil d'administration reste ouvert à l'organisation d'autres activités : promenade pédestre, conférence sur un sujet brûlant, repas dansant, ...

#### **5.2. Groupe de travail « Historique du réseau »**

Continuation de la tâche entamée : rédaction et enrichissement des cartes d'identité des établissements, collecte de témoignages, rédaction d'articles spécifiques, ...

#### **5.3. Communication**

- *Poursuite de l'actualisation du site internet pour le rendre plus attrayant, développement de la page Facebook, ...*
- *Le Bulletin, trait d'union essentiel, est en général fort apprécié; des remarques positives concernant des articles en font foi. Nous poursuivrons dans cette voie et, éventuellement, augmenterons le nombre de pages pour répondre aux attentes de nos membres.*

#### 5.4. Recrutement

Une campagne de recrutement est nécessaire pour enrayer la chute du nombre de membres. Une collaboration avec WBE devrait se concrétiser rapidement et la recherche de subsides devient une priorité.

Notre Association évolue progressivement en fonction des mutations sociologiques actuelles, grâce à la fidélité de nombreux membres que le président remercie pour leur engagement. Seuls nous ne pouvons rien faire. Ensemble nous pouvons tout !

Ces projets et autres pistes sont approuvés à l'unanimité et l'assemblée est clôturée à 12h50.

La rencontre se poursuit joyeusement autour d'un excellent repas de fête conçu et servi par le personnel de l'Internat autonome de Nivelles (WBE) que l'APRAFS remercie chaleureusement.

Le présent P.-V. sera, à l'exception des points relatifs à la comptabilité, soumis à l'approbation de la prochaine AG.

Pierre ERCOLINI,  
Président.

Edmond DEBOUNY,  
Secrétaire.

APRAFS - Recettes et dépenses			Année 2023		Marge vs	Budget
			Réalisé	Budget	budget	2024
<b>A Recettes</b>			<b>63.497,59 €</b>	<b>34.100,00 €</b>	<b>29.397,59 €</b>	<b>45.800 €</b>
1.	Cotisations :		10.541,09 €	6.500,00 €	4.041,09 €	6.200 €
	a Exercices antérieurs	3.380,01 €		100,00 €	0,00 €	200 €
	b Année en cours	3.851,08 €		2.900,00 €	0,00 €	2.000 €
	c Année suivante	3.310,00 €		3.500,00 €	0,00 €	4.000 €
2.	Publicité		245,00 €	250,00 €	- 5,00 €	250 €
3.	Location d'appartement(s)		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0 €
4.	Assemblée générale (repas)		1.160,00 €	1.250,00 €	- 90,00 €	1.350 €
	Année en cours	1.160,00 €		1.250,00 €	0,00 €	1.350 €
	Année suivante	0,00 €			0,00 €	
5.	Activités diverses :		41.051,50 €	26.100,00 €	14.951,50 €	38.000 €
	a Activités culturelles	3.433,50 €		2.100,00 €	0,00 €	3.000 €
	En crs	2.538,50 €			0,00 €	
	Suiv.	895,00 €			0,00 €	
	b Excursions	0,00 €		0,00 €	0,00 €	0 €
	c Voyages	37.618,00 €		24.000,00 €	0,00 €	35.000 €
	En crs	33.018,00 €			0,00 €	
	Suiv.	4.600,00 €			0,00 €	
	d Autres	0,00 €		0,00 €	0,00 €	0 €
6.	Divers :		10.500,00 €	0,00 €	10.500,00 €	0 €
<b>B Dépenses</b>			<b>54.557,93 €</b>	<b>34.380,00 €</b>	<b>- 20.177,93 €</b>	<b>46.910 €</b>
1.	Assurance		237,94 €	250,00 €	12,06 €	250 €
2.	Frais administratifs		1.135,51 €	600,00 €	- 535,51 €	1.150 €
3.	Frais bancaires		197,20 €	150,00 €	- 47,20 €	200 €
4.	Taxe communale		100,00 €	100,00 €	0,00 €	100 €
5.	Publication(s) au Moniteur		182,49 €	150,00 €	- 32,49 €	175 €
6.	Site internet		31,80 €	30,00 €	- 1,80 €	35 €
7.	Bulletin (impression et expédition)		5.362,49 €	5.750,00 €	387,51 €	5.500 €
8.	Location d'appartement(s)		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0 €
9.	Assemblée générale :		1.350,00 €	1.250,00 €	- 100,00 €	1.500 €
	a Repas	1.350,00 €		1.250,00 €	0,00 €	1.400 €
	b Frais d'organisation	0,00 €		0,00 €	0,00 €	100 €
10.	Activités :		35.369,50 €	26.100,00 €	- 9.269,50 €	38.000 €
	a Activités culturelles	2.704,50 €		2.100,00 €	0,00 €	3.000 €
	b Excursions	0,00 €		0,00 €	0,00 €	0 €
	c Voyages	32.665,00 €		24.000,00 €	0,00 €	35.000 €
	d Autres	0,00 €		0,00 €	0,00 €	0 €
11.	Divers:		10.591,00 €	0,00 €	- 10.591,00 €	0 €
<b>C Résultats de l'année</b>			<b>8.939,66 €</b>	<b>- 280,00 €</b>	<b>9.219,66 €</b>	<b>- 1.110 €</b>

<b>APRAFS – État du patrimoine</b>				
<b>Solde au ...</b>	<b>31/12/2023</b>	<b>31/12/2022</b>	<b>Différences</b>	
Bpost - Compte à vue	2.415,03 €	5.894,41 €	<b>- 3.479,38 €</b>	
Bpost - Compte d'épargne	8.572,41 €	8.563,37 €	9,04 €	
Belfius - Compte à vue	4.177,28 €	0,00 €	4.177,28 €	
Totaux	15.164,72 €	14.457,78 €	<b>706,94 €</b>	

<b>APRAFS – Réalisé – Bilans</b>				<b>2023</b>
	<b>Recettes</b>	<b>Dépenses</b>	<b>Différences</b>	
Location d'appartement(s)				
Assemblée générale	1.160,00 €	1.350,00 €	<b>- 190,00 €</b>	
Activités culturelles	2.538,50 €	2.704,50 €	<b>- 166,00 €</b>	
Excursions				
Voyages	33.018,00 €	32.665,00 €	353,00 €	
Autres				
Divers	10.500,00 €	10.591,00 €	<b>- 91,00 €</b>	

## A. G. DU 21 MARS 2024 – CONFÉRENCE DE M. GEORGES VAN SNICK

### L'histoire de la médecine, de la préhistoire à Chat GPT Qu'avons-nous perdu ? Qu'avons-nous gagné ??

#### Avant-propos

Notre invité du jour, le docteur en médecine Georges VAN SNICK a eu le grand mérite d'avoir pu nous offrir en quelque soixante minutes un aperçu essentiel de cet immense roman qu'est l'histoire de la médecine.

S'aidant d'un diaporama mêlant tableaux, textes et images, le conférencier trace quelques repères importants qui ont jalonné l'histoire de la médecine et évoque au passage plusieurs figures emblématiques qui ont marqué l'histoire des sciences, avant de nous emmener à l'époque contemporaine et à la révolution engendrée aujourd'hui par l'intelligence artificielle. Utilisant un langage à la portée de tous, il a permis à son auditoire de suivre l'exposé avec aisance et a de plus contribué à créer une atmosphère décontractée émaillant son récit d'anecdotes amusantes qui ont suscité, à maintes reprises, l'hilarité de nos membres.

#### Résumé et développements

##### 1. Préhistoire-Antiquité et début de l'ère moderne

Pendant des millénaires, la médecine s'est appuyée sur des pratiques magiques ou à connotation religieuse. Considérée comme une sanction infligée aux êtres humains par des puissances surnaturelles, la maladie était soignée par des sorciers, des prêtres, des guérisseurs que l'on désigne aujourd'hui sous le nom de « chamans ».

Cette manière de soigner les maladies concernait un grand nombre de civilisations; on a retrouvé des écrits chinois sur ce sujet qui datent de plusieurs millénaires.

La désacralisation de la maladie a été entamée par les philosophes grecs de l'Antiquité et achevée par HIPPOCRATE au V<sup>e</sup> siècle avant notre ère.

Pour celui-ci, les bases fondamentales de l'« art de guérir » reposaient sur l'observation objective des faits et la rigueur morale au service des malades.

L'œuvre D'HIPPOCRATE a été commentée et complétée au deuxième siècle de notre ère par GALIEN, médecin de l'empereur romain Marc AURÈLE. Les écrits de ces deux médecins d'exception ont été considérés comme la synthèse des acquisitions médicales de l'époque et ont constitué une référence pour la médecine occidentale jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle.

## Les débuts de l'ère moderne.

Avec les progrès de la science et de la chimie en particulier, la médecine qui était jusqu'alors un art de soigner et de guérir dépendant de l'intuition, de la psychologie et de l'habileté de ceux qui l'exerçaient, devint elle-même une science.

Deux savants du XVIIIe, l'un français, Antoine de Lavoisier, fondateur de la chimie moderne et découvreur de la respiration et l'autre suédois, Carl von Linné, auteur de la classification des êtres vivants selon leur genre et leur espèce, y ont contribué largement.

Les principes rationnels sur lesquels sont établis leurs travaux ont inspiré de nouvelles classifications des maladies et la notion de « médecine générale » a fait place progressivement à des spécialités de plus en plus étroites.

Ils ont aussi permis à d'autres scientifiques de l'époque, des naturalistes entre autres, d'inventorier la richesse du monde végétal, ce qui amène notre conférencier, docteur en médecine mais aussi phytothérapeute, à nous parler du rôle déterminant des plantes dans la fabrication des médicaments.

## 2. Le médicament auxiliaire indispensable de la médecine

Depuis les temps les plus reculés, l'homme a recherché dans la nature des remèdes pour soigner ses maux. Les substances médicinales tirées des extraits de plantes sont encore aujourd'hui à l'origine de nombreux médicaments.

Et notre narrateur de citer comme exemples :

- le pavot, dont les propriétés sédatives entrent dans la composition de l'opium et de la morphine;
- le quinquina, source de quinine, utilisé dans le traitement et la prévention du paludisme;
- la pervenche de Madagascar et l'if, sources de médicaments anticancéreux.



Pavot



Quinquina



Pervenche de Madagascar



If

## L'âge d'or des médicaments

C'est au siècle dernier que la fabrication des médicaments, d'abord réservée aux apothicaires, ancêtres de nos pharmaciens, a rapidement évolué pour devenir une exclusivité des laboratoires pharmaceutiques. Les médicaments produits par ces derniers ont-ils ouvert la voie à une thérapeutique plus rationnelle qui a contribué à améliorer globalement la santé et l'espérance de vie de nos populations ? C'est incontestable. Mais sous l'impulsion de ces laboratoires, s'est mise en place une industrie puissante et hautement spécialisée, qui a de profondes répercussions dans le monde pharmaceutique et médical.

En pharmacie, l'époque des préparations médicales est révolue : les médicaments sont fabriqués par l'industrie et donc préparés à l'avance, emballés, étiquetés et distribués dans les officines, voire pour certains en vente libre dans les magasins.

Le corps médical a lui aussi subi les contrecoups de cette inflation médicamenteuse.

Le lobbying aidant, la plupart de nos médecins sont devenus de simples exécutants. Il est en effet exceptionnel qu'une consultation médicale ne soit pas accompagnée d'une prescription de médicaments.

## Les dérives

L'industrie pharmaceutique est allée plus loin encore dans sa stratégie commerciale : elle ne se contente plus de fournir des médicaments à des fins thérapeutiques. Très réceptive aux

plaintes (réelles ou imaginaires) de nombreuses personnes, elle propose à présent des remèdes, non plus pour guérir certaines maladies mais pour les prévenir.

C'est ainsi qu'elle s'est ouvert un vaste marché très lucratif orchestré par une politique publicitaire des plus intensive.

Les journaux médicaux et les magazines hebdomadaires regorgent d'articles conseillant les précautions à prendre (et les médicaments à consommer) pour prévenir tous les troubles et symptômes divers qui peuvent altérer notre bien-être : intolérance au gluten, fatigue chronique, anomalies du sommeil, désagréments de la ménopause, excès de poids, obsession du bon et du mauvais cholestérol, etc.

À cette fin, explique notre conférencier, l'industrie pharmaceutique n'a pas hésité à inventer des pseudo-maladies, l'ostéoporose par exemple, qui ne serait autre que le vieillissement du squelette.

Bref, un marketing à grande échelle, qui entraîne une surconsommation de médicaments dont l'inefficacité souvent pousse un ensemble de personnes vers des médecines alternatives (phytothérapie – naturopathie – oligothérapie – acupuncture – homéopathie, etc.)

Mais heureusement, la médecine ne se résume pas aux seuls médicaments. Elle est d'abord et surtout une science humaine et sociale.

### **3. Une conception « holistique » de la médecine**

Les dysfonctionnements dont il est fait état ci-avant ne favorisent pas l'exercice d'une bonne pratique médicale, celle du « Good Feeling » et qui se définit comme une manière d'être, fondée sur l'écoute, la disponibilité, le tact, le dialogue et, quand c'est possible, l'implication des patients dans la prise de décision de leur traitement. Un art difficile parfois mais qui établit un climat de confiance indispensable entre le malade et son médecin et qui trouve sa place dans ce qu'on pourrait appeler une conception « holistique » de la médecine. En d'autres termes une médecine unificatrice qui embrasse la personne humaine dans sa totalité en rassemblant toutes ses composantes physiques, physiologiques et psychologiques et tous les facteurs qui interagissent avec son mode de vie (prévention, habitudes alimentaires, entourage).

Une telle approche affecte le système neurovégétatif dans son ensemble et relie entre eux les organes qui participent à la vie psychique et émotionnelle. Il en est ainsi de notre cœur et de notre intestin qui fonctionnent en étroite collaboration avec notre cerveau à telle enseigne qu'on aurait découvert, selon notre conférencier, des neurones de pensée dans notre cœur.

Voilà qui confère à celui-ci une dignité qui l'élève bien au-dessus d'une simple pompe.

### **4. La médecine à l'heure de ChatGPT**

La présence de l'« Intelligence artificielle » (I.A.) dans le domaine médical ne date pas d'hier. Mais les développements rapides et spectaculaires qu'elle a connus récemment ont permis d'y réaliser des progrès majeurs. Toutefois, à l'instar de la plupart des nouvelles inventions, le phénomène ChatGPT, l'un des derniers nés de l'ingénierie des spécialistes de l'informatique de la Silicone Valley, présente un caractère ambivalent. À côté des avancées lumineuses que ce nouvel outil promet, il se trouve des zones d'ombre qui inspirent quelques réserves. En d'autres termes, précise notre orateur : qu'avons-nous gagné et qu'avons-nous perdu avec cette nouvelle technologie ?

Au niveau des avantages, on épinglera principalement sa capacité à fournir en quelques secondes une énorme quantité d'informations (données chimiques, images médicales) qui, synthétisées et mises en statistiques, vont permettre aux praticiens d'identifier plus rapidement la pathologie et les guideront dans le choix du traitement à administrer. En facilitant le travail des médecins, en leur faisant gagner beaucoup de temps et en leur épargnant de nombreuses pratiques, l'I.A. va leur simplifier la vie et leur offrir la possibilité de se consacrer davantage à des tâches essentielles comme celles qui consistent à apporter un accompagnement personnalisé à leurs patients ou assurer un meilleur suivi des consultations.

Mais le potentiel de l'I.A. ne s'arrête pas là. Nous avons pu admirer, images à l'appui, l'aide précieuse apportée à la médecine de précision, en particulier, les prouesses réalisées dans le domaine des prothèses.



Enfin, grâce à sa banque de données inépuisable, l'I.A. est en mesure de fournir une quantité d'informations que nous ignorions :

- Faire la différence entre le cerveau d'une femme et celui d'un homme;
- Découvrir que la maladie d'Alzheimer frappe davantage les femmes mais qu'en revanche, ce sont les hommes qui sont majoritairement atteints de la maladie de Parkinson.

Mesurée à l'aune de ces réalisations, l'I.A. constitue de toute évidence un atout important pour la médecine.

Mais cette technologie a aussi ses limites. Elle n'a pas (jusqu'à présent du moins) la capacité de réfléchir ni de se poser des questions. Aussi elle n'est pas exempte de certaines failles, notamment dans le domaine de la radiologie. On a pu constater par exemple qu'en présence de l'image d'une main où il manque un doigt, l'I.A. n'avait pas pu, au niveau de l'interprétation, faire la distinction entre une fracture et un doigt arraché.

En conséquence, une thérapie laissée à la discrétion de l'I.A. pourrait s'avérer risquée dans la mesure où celle-ci se montre incapable de remplacer le jugement humain dans des situations complexes. Par ailleurs, il est illusoire de penser qu'elle puisse gérer la difficulté avec une once d'humanité. L'I.A. est complètement dénuée de ces qualités authentiquement humaines que sont l'imagination, l'esprit, l'humour, les sentiments, l'empathie, le soutien moral, etc. Or, il est primordial de privilégier l'aspect humain dans un domaine aussi sensible et aussi émotionnel que la santé.

En conclusion, il apparaît que les médecins doivent tirer le meilleur parti du potentiel immense de l'I.A. mais qu'ils doivent aussi, en toutes circonstances, avoir le dernier mot.

## 5. Échanges avec l'Assemblée

- Plusieurs de nos membres intéressés par le fait que notre conférencier possède, parmi les nombreuses cartes à son arc, la qualité d'être aussi physiothérapeute, s'interrogent sur les propriétés thérapeutiques, l'efficacité et le coût des préparations à base d'extraits de plantes et se demandent s'il est possible de se les approprier au cours d'un voyage effectué dans le (les) pays qui cultive(nt) ces plantes.

GVS répond de manière pragmatique, en prônant d'abord une utilisation à bon escient de ces substances et en soulignant qu'il s'agit d'un domaine très réglementé, laissé à la discrétion des pays producteurs soucieux de protéger avant tout l'environnement, leurs cultures ... et les intérêts de leurs cultivateurs.

- Une membre désire savoir ce qui distingue la phytothérapie de la naturopathie.  
GVS répond que la naturopathie aide l'organisme à guérir lui-même par des moyens naturels (plantes, eaux, soleil, air pur, ...), tandis que la phytothérapie se focalise sur le traitement des malades par les plantes. Dans ces disciplines, les études ne sont pas sanctionnées par des diplômes reconnus sauf en Allemagne pour les naturopathes.

- Une autre membre déclare avoir constaté que l'I.A. se dérobe souvent quand on lui pose des questions qui touchent à des sujets sensibles tels que la guerre ou la mort.  
GVS confirme la chose, tout au moins pour l'I.A. gratuite, mais cela n'a rien d'anormal, ChatGPT s'abstenant de répondre à des questions relatives à la mort et à notre fin de vie parce que la certitude de devoir mourir, aucune machine ne pourra jamais l'éprouver.

- La dernière question est de savoir quelle peut encore être l'utilité du R.G.P.D. au moment où l'utilisation toujours croissante des nouvelles technologies accroît le risque de voir nos données personnelles tomber dans de mauvaises mains.

Le docteur Van Snick répond qu'il faut être vigilant et plaide pour un usage responsable de l'I.A. Il est indispensable aussi, ajoute-t-il, de fixer un cadre juridique et des garde-fous solides. L'Union européenne s'y emploie actuellement, mais il faut reconnaître que l'éthique court toujours derrière les avancées scientifiques.

Aussi, quoi que l'on fasse, l'I.A. est irréversible. Nous devons vivre avec elle et veiller à ce qu'elle ne devienne pas incontrôlable.

Rapporteur : Roland GAINAGE

# A.P.R.A.F.S. – A.S.B.L.

## Groupe de travail « Historique du réseau »

Merci de bien vouloir nous faire part de certains de vos souvenirs pour évoquer des faits, des impressions, des anecdotes qui ont émaillé votre vie professionnelle et / ou le passé d'un de vos anciens établissements.

En d'autres termes, de toutes ces petites histoires qui s'inscrivent dans la grande histoire de notre réseau d'enseignement et qui méritent d'être racontées.

Vous avez été acteur de terrain et le travail de mémoire que nous projetons de réaliser ne pourra être mené à bien que grâce à votre participation.

Le questionnaire que voici a été élaboré en vue de vous aider à faire appel à vos souvenirs ...

Merci d'adresser vos réponses par courriel à [historique@aprafs.be](mailto:historique@aprafs.be) ou, par voie postale, à Pierre ERCOLINI, avenue du Monde, 63 à 1400 Nivelles.

Document téléchargeable sur [www.aprafs.be](http://www.aprafs.be).

<b>Qui êtes-vous ?</b>	Nom : .....	Prénom : .....
<b>G.S.M. :</b> .....	Tél. : .....	Courriel : .....
<b>Votre carrière ?</b>	<b>Quoi ?</b>	<b>Où ?</b>
<b>Quand ?</b> (inutile d'être précis)	(Éléments principaux)	Établissement(s) / Service(s)
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•

1. Qu'aimeriez-vous relater de votre vie professionnelle : événements saillants, anecdotes ou souvenirs ?
2. Y a-t-il des personnes qui vous ont marqué durant votre carrière (collègues, élèves, direction, inspection, membres de l'administration, personnalités diverses, ...) ?
3. Parmi les réformes que vous avez vécues, quelle(s) est(sont) celle(s) qui a(ont) bousculé vos pratiques ? Décrivez-la(les) succinctement.
4. Avez-vous été porteur d'un ou plusieurs projet(s) original(aux) dans votre(vos) établissement(s) et/ou fonction(s) ?
5. Avez-vous vécu une ou des expérience(s) originale(s) de partenariat(s) avec d'autres institutions.
6. Quel regard portez-vous sur l'évolution de l'enseignement durant votre carrière ?
7. Au terme de votre carrière, quel message trouveriez-vous utile d'adresser aux enseignants qui débutent dans le métier ?
8. Diriez-vous, avec Louis Aragon, que malgré tout, « *Et si c'était à refaire, je referais ce chemin.* »

Merci pour votre précieuse collaboration !

Pierre ERCOLINI – Président GT Historique du réseau

## Archéosite d'Aubechies : il reste des places ...

*Aimeriez-vous voyager dans le temps sans quitter la Belgique et plonger dans l'univers fascinant de la Préhistoire jusqu'à l'époque romaine ? Venez découvrir ou redécouvrir avec nous l'Archéosite d'Aubechies. Situé au cœur de la belle région de Wallonie, l'Archéosite d'Aubechies vous propose une expérience unique. Vous pourrez arpenter les rues de ce village antique reconstitué et explorer les copies fidèles de maisons, temples, ateliers artisanaux et jardins en vous laissant transporter à l'époque des Gaulois et des Romains. En tant que passionnés de voyages et d'histoire, nous sommes souvent attirés par les sites archéologiques emblématiques d'Europe, tels Pompéi en Italie, Stonehenge au Royaume-Uni, l'Acropole en Grèce, ou Syracuse en Sicile. Ces sites archéologiques renommés n'ont plus de secrets pour vous. Alors, pourquoi ne pas ajouter l'Archéosite à votre liste de découvertes incontournables ? Laissez-vous séduire par le charme authentique de l'Archéosite, où l'histoire prend vie sous vos yeux. Que vous soyez passionné d'archéologie ou simplement en quête d'une escapade enrichissante, Aubechies saura vous captiver. Laissez-vous surprendre par la richesse culturelle et patrimoniale de ce site d'exception et créez des souvenirs mémorables en famille ou entre amis. Embarquez avec nous ce 4 juillet 2024 pour un voyage temporel captivant.*

Rita MIDAVAINÉ

### Programme :

- 09h40 Rendez-vous à l'entrée principale de l'Archéosite, rue de l'Abbaye, 1y à 7972 Aubechies. Possibilité de consommer café et croissants (sur commande).
- 10h00 **Première visite guidée**  
Périodes abordées :
  - ♦ Néolithique – Premiers agriculteurs-éleveurs
  - ♦ Âge du Bronze – Apparition de la métallurgie
  - ♦ Premier âge du Fer – Époque hallstattienne
- 11h00 **Dégustation d'une cervoise ou d'un hydromel**
- 11h30 **Deuxième visite guidée**  
Périodes abordées :
  - ♦ Deuxième âge du Fer – Époque de La Tène
  - ♦ Période gallo-romaine
- 12h45 **Repas 3 services<sup>1</sup> à la « Taverne Saint-Géry »** située à côté de l'Archéosite. Menu en note de pied.
- 14h30 **Troisième visite possible : le Musée**  
Découverte des cultes et croyances des civilisations celte et gallo-romaine.



Maison de l'âge du Fer



Maison gauloise

Photos Paul HERMANS, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

Chacune des visites est précédée d'un film retraçant les découvertes archéologiques régionales, les méthodes de recherche, l'évolution de l'homme jusqu'à la période gallo-romaine et les activités d'archéologie expérimentale réalisées à l'Archéosite. Ces films, particulièrement attrayants, sont empreints d'une réelle démarche pédagogique.

**Accès en train :** la gare la plus proche est Leuze (6 km).

Un covoiturage sera organisé à la demande.

**Prix : membres et famille proche : 55 €** (hors café/croissants) – **non-membres : 60 €.**

- Entrée, guides et boisson de 11h : 18 €.
- Restaurant : 37 € (hors boissons).
- Supplément possible lors de l'accueil : café et croissant(s) : 2 € / pièce.

### Inscriptions :

La réservation des guides devant être effectuée le 14 juin, merci de noter qu'après cette date les inscriptions ne seront plus prises que dans la mesure des places disponibles, puis sur liste d'attente. Des accusés d'inscription, le cas échéant sur liste d'attente, seront adressés en retour.

<sup>1</sup> **Au menu :** 1 – Hydromel violette # 2 – Salade à l'hypotrîma # 3 – Poulet basse température, p. de t. au four, patina de brocolis # 4 – Patina de poires.  
Bulletin de l'APRAFS n° 173 – 2<sup>e</sup> trimestre 2024

À renvoyer dans les meilleurs délais à Mme Rita MIDAVAINÉ, rue Ambiorix, 30 à 7800 Ath, ou à télécharger sur [www.aprafs.be](http://www.aprafs.be) et à renvoyer à [inscriptions@aprafs.be](mailto:inscriptions@aprafs.be) ou à compléter en ligne : <https://forms.gle/Qc12G8reamfoxGJ56>.

Nom et prénom : .....

Téléphone : ..... GSM : .....

Courriel : .....

Je participerai à l'activité et serai accompagné.e de : .....

..... [nom(s) et prénom(s)]

Je me déplacerai en train et demande un covoiturage depuis la gare de Leuze : oui / non.

Je réserve ..... café(s) (2 € / pièce) et ..... croissant(s) (2 € / pièce).

Je verse ..... x 55 € + ..... x 60 € (non membres ni conjoints) + ..... x 2 €, soit ..... € sur le compte **BE61 0689 4782 4817** de l'A.P.R.A.F.S. (attention, nouveau compte, ouvert en 2023), rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles, en mentionnant le(s) nom(s) du(des) participant(s).

Tout désistement doit être signalé à Mme MIDAVAINÉ (0477 / 22 06 61) avant le 24 juin 2024. Aucun remboursement ne pourra être effectué après cette date, eu égard à nos engagements.

Date :

Signature :

## NOTRE « VISITE CULTURELLE » DU 21 AOÛT 2024

### Visite de l'ascenseur de Strépy-Thieu Excursion en bateau sur l'ancien Canal du Centre



Source : <https://www.wbtourisme.be>



Source : [www.canalducentre.be](http://www.canalducentre.be)

*Une trentaine de personnes se sont préinscrites à cette activité, dont vous trouverez une description détaillée dans notre Bulletin des Retraités n° 172 de mars 2024 ainsi que sur notre site internet. Pour le repas, nous avons opté pour « La Cantine des Italiens » (cf. infra).*

#### **Pour rappel : programme de la journée**

09h50 Rendez-vous accueil de l'ascenseur de Strépy-Thieu, rue R. CORDIER, 50 à 7070 Thieu.

10h00 **Matinée : visite de l'ascenseur** (non guidée sauf salle des machines)

- Centre d'Interprétation « Voies d'eau d'hier, d'aujourd'hui et de demain » : histoire de la navigation intérieure belge de 1830 à nos jours.
- Film explicatif sur la construction et le fonctionnement de l'ascenseur (durée : 30 minutes).
- Panorama : vue exceptionnelle sur la gigantesque salle des machines et sur la région environnante depuis le haut du bâtiment.
- Éventuelle exposition temporaire.
- **En option** : visite guidée de la salle des machines, en petits groupes.

Nous avons obtenu cette visite qui est habituellement réservée à un public spécialisé (polytechniciens, ...) Les inscriptions sont prises dans l'ordre des demandes reçues et à venir.

12h00 **Déjeuner** à « La cantine des Italiens » – Rue Tout-Y-Faut, 90 à 7110 La Louvière.  
Écot : 45 € (hors boissons). Déplacements en co-voiturage.

14h00 **Après-midi : excursion en bateau-promenade** au départ de l'ascenseur de Strépy-Thieu et retour en train touristique (ou trajet inverse, en fonction des trajets effectués les jours précédents). Durée : environ 2h30.

Le parcours comprend successivement, au départ de Strépy-Thieu ...

- Le franchissement d'une écluse;
- Le franchissement de l'ascenseur n°4;
- La visite de la salle des machines de l'ascenseur n° 3;
- Le trajet en petit train pour revenir au point de départ en longeant le « Canal historique ».

**Accès en train** : Gare de Thieu, qui se trouve à ± 1.250 m de l'ascenseur de Strépy-Thieu.

N.B. : les déplacements vers et depuis le restaurant se feront en covoiturage.

**Prix :**

- Seniors (> 60 ans) et adolescents : **20 €** (12 € pour l'après-midi seule).
- Adultes < 60 ans : **25 €** (15 € pour après-midi seule).
- Visite guidée de la salle des machines : **+ 3 €**.
- Restaurant : **45 €** (hors boissons).
- Si non membres, ni famille proche : **+ 5 €**.

**Inscriptions et paiements** : pour le 1<sup>er</sup> août – Formulaire d'inscription ci-dessous.

**Organisation** : Guy SEVERS (0475 / 79 60 81).

<b>BULLETIN D'INSCRIPTION</b>	<b>STRÉPY-THIEU – CANAL DU CENTRE</b>	<b>21 AOÛT 2024</b>
-------------------------------	---------------------------------------	---------------------

À renvoyer dans les meilleurs délais à Guy SEVERS, rue de Huleu 53 à 1460 Ittre, ou à télécharger sur [www.aprafs.be](http://www.aprafs.be) et à renvoyer à [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com).

Nom et prénom : .....

Adresse : .....

☎ : ..... GSM : ..... 📧 : .....

➤ Je participerai à cette journée et serai accompagné de ... personnes, à savoir .....  
 ..... [nom(s) et prénom(s)].

➤ Je paie ..... €, à savoir :

➤ ... x 68 € (seniors avec salle des machines)	➤ ... x 65 (seniors sans salle des machines)
➤ ... x 73 (adultes < 60 ans avec salle des machines)	➤ ... x 70 (adultes < 60 ans sans salle des machines)
➤ ... x 57 € (seniors restaurant + bateau)	➤ ... x 60 € (adultes < 60 ans restaurant + bateau)
➤ ... x 5 € (non-membres ni famille proche)	➤ ... x .... € pour .....

Date :

Signature :

## NOTRE « VISITE CULTURELLE » À LA MER EST REPORTÉE À 2025 ...

### Deux jours à Coxyde et Raversijde

*Nous nous faisons une joie de pouvoir nous retrouver du côté de Coxyde les 22 et 23 octobre prochains, mais nous nous voyons contraints de reporter cette activité sine die, les hôtels envisagés ne disposant déjà plus d'un nombre suffisant de chambres disponibles ...  
Nous vous reviendrons à ce sujet dans le Bulletin de septembre.*

Pierre Ercolini – Président.

## PAIEMENT DE LA COTISATION POUR 2024 – 2<sup>E</sup> RAPPEL

À l'heure de finaliser l'édition du présent Bulletin, 98 membres n'ont pas encore payé leur cotisation pour 2024 et 7 membres en ordre pour 2024 n'ont toujours pas encore régularisé leur situation pour les années précédentes (codes « 2 », « 3 » ou « 4 »). Pour rappel :

Code	2024	2023	2022	Code	2024	2023	2022
1	Ok	Ok	Ok	5	Impayée	Ok	Ok
2	Ok	Impayée	Ok	6	Impayée	Ok	Impayée
3	Ok	Ok	Impayée	7	Impayée	Impayée	Ok
4	Ok	Impayée	Impayée	8	Impayée	Impayée	Impayée

Merci de créditer le compte **BE61 0689 4782 4817** (nouveau numéro depuis 2023) de l'A.P.R.A.F.S. à 1400 Nivelles d'un montant minimal de 10 € (par an).

**Communication** : si le paiement est effectué à partir d'un compte en banque qui n'est pas ouvert au nom du membre concerné (ou s'il concerne 2 membres ou/et les cotisations de plusieurs années), veuillez mentionner les informations permettant de l'affecter correctement.

## TROUVÉ DANS UN ANCIEN NUMÉRO ...

### Connaissez-vous « Vivre la Wallonie » ?

C'est dans le numéro 121 de juin 2011 que Claude VAN MALDER, qui était alors notre Président, nous invitait à découvrir et à nous abonner à ce magazine d'information de la Région wallonne. Créé en septembre 2008 et édité par la Direction de la Communication externe du Service public de Wallonie (SPW – Administration wallonne), « Vivre la Wallonie » a pour vocation d'informer les citoyens sur les actions menées par les différents acteurs publics régionaux : le Gouvernement et le Parlement wallons, le SPW et les organismes régionaux d'intérêt public.

Il propose :

- Un condensé de l'actualité régionale : mesures prises par le Gouvernement wallon, nouvelles réglementations, ...
- Des informations pratiques au service des citoyens : primes, fiscalité, brochures et sites internet utiles, ...
- Un dossier faisant le point sur une thématique particulière.
- Une valorisation du territoire wallon (atouts patrimoniaux, touristiques, événements) et des personnalités régionales, idées de balades, lieux insolites et reportages.

« Vivre la Wallonie » peut être feuilleté en ligne, téléchargé ou vous être adressé gratuitement en version « papier ».

Suivez le QR Code ci-contre ou le lien <https://www.wallonie.be/vivre-la-wallonie>  
Pour vous abonner et recevoir gratuitement la version imprimée, il suffit de compléter le formulaire disponible en ligne ou composez le 1718.



## Sur les traces de **SAINTE GERTRUDE** au travers de la Collégiale et du musée archéologique de Nivelles

Par une journée pluvieuse, une quarantaine de membres de l'A.P.R.A.F.S. se sont retrouvés dans la nef de la Collégiale Sainte-Gertrude pour la visite de ce monument emblématique de la cité des Aclots en lien avec le culte de sainte Gertrude. Vu le nombre de participants, le groupe fut scindé en deux : l'un visitant l'église, l'autre le musée archéologique et vice versa ...

Pour débiter la visite, le guide traça les grandes lignes de l'histoire de cet édifice qui est l'une des plus anciennes, des plus grandes et des plus représentatives des églises romanes existantes.



### **Une abbaye prospère et puissante**

Itte D'AQUITAINE, femme de Pépin DE LANDEN dit « Le Vieux », maire du palais des rois d'Austrasie et ancêtre de Charlemagne, fonda une abbaye vers 650 autour de laquelle Nivelles s'est développée au cours des siècles. Leur fille, sainte Gertrude (626-659), deviendra la première abbesse d'une communauté religieuse mixte et sera inhumée dans l'église Saint-Pierre qui prendra le nom de la Sainte au X<sup>e</sup> siècle. L'abbaye se transformera en chapitre noble de chanoinesses et de chanoines dès le IX<sup>e</sup> siècle. Par la suite, les chanoinesses d'origine noble mèneront une vie mondaine et fastueuse à l'opposé d'autres moniales ayant fait vœu de pauvreté. Le chapitre noble de Nivelles fut très prospère jusqu'à sa suppression en 1798.

Par la même occasion, le guide nous confia quelques clés pour appréhender les arcanes architecturaux de ce monument.

### **Romane, impériale et romaine**

De style roman ottonien, l'abbatiale fut consacrée en 1046 par WAZON, évêque de Liège en présence de l'empereur germanique Henri III. Son plan à double transept et double chœur symbolisait l'interdépendance entre l'empereur (chœur occidental) et le pape (chœur oriental). La nef centrale (102 m) frappe par sa grandeur mais aussi par sa simplicité. L'avant-corps ou Westbau se compose de cinq niveaux accessibles par deux tourelles d'escalier. Il comprend une abside, deux chapelles-tribunes, une vaste salle haute dite salle impériale (19 m) et est surmonté d'un clocher octogonal abritant un carillon. Les deux portes d'entrée de l'avant-corps sont ornées de sculptures romanes du XII<sup>e</sup> siècle : saint Michel au portail de droite et l'histoire de SAMSON au portail de gauche. Au sud de l'église (transept), le pignon Saint-Pierre est décoré d'arcatures romanes.

Au cours de la visite, nous avons pu admirer notamment une peinture murale du XIV<sup>e</sup> siècle représentant le martyr de saint Laurent, de belles stalles renaissance, un retable du XVI<sup>e</sup> siècle dit de THONON en marbre et en albâtre, un coffre-armoire en laiton du XVI<sup>e</sup> siècle surmontant le mausolée de sainte Gertrude et de nombreuses œuvres du sculpteur et statuaire Laurent DELVAUX (Gand 1696 – Nivelles 1778).

Bon nombre d'entre nous furent intrigués par la châsse contemporaine de sainte Gertrude (1982), œuvre de Félix ROULIN, qui a remplacé le reliquaire gothique du XIII<sup>e</sup> siècle, en grande partie détruit par l'incendie dû aux bombardements de 1940 et dont la salle impériale renferme une copie ainsi que des fragments de celle-ci ayant échappé aux flammes dévastatrices.

La nouvelle châsse rompt avec la tradition en inscrivant le culte de la sainte dans la modernité !

Elle est composée de 36 panneaux qui passent progressivement d'une ornementation géométrique et abstraite à une ornementation comprenant des traces de la vie courante. Ces objets, généralement estampés sur des plaques d'argent, sont soit solides (décapsuleur, pièce de monnaie, cadenas, tournevis) soit souples (gants de travail, bottines). Il est à noter qu'ils ne sont pas porteurs d'une symbolique spécifique mais simplement d'une volonté de l'artiste de prouver « qu'aujourd'hui existe » dans l'œuvre.

Je m'en voudrais de ne pas évoquer le « Trou de Sainte-Gertrude » par lequel, selon la légende, ne peuvent passer que les personnes en état de grâce. Un état dont sont exclues les personnes corpulentes, étant donné l'étroitesse du passage.



Châsse de 1982



Copie de la châsse du XIII<sup>e</sup> siècle

Après notre visite de l'avant-corps, nous sommes descendus dans les entrailles de la collégiale pour déambuler dans la crypte et le sous-sol archéologique. Sise sous le chœur oriental, la crypte du XI<sup>e</sup> siècle constituait le point d'arrivée des pèlerins qui faisaient leurs dévotions sous la châsse de sainte Gertrude. Les 2 piliers carrés servaient à se repérer pour être sous les reliques de celle-ci situées dans le chœur. En se positionnant juste en dessous, les pèlerins venaient se sanctifier. Dans le sous-sol archéologique, nous avons pu découvrir les ruines des églises qui ont précédé l'église romane entre les VII<sup>e</sup> et X<sup>e</sup> siècles.



Sous-sol archéologique



Cloître

Notre visite du matin se termina par le cloître du XIII<sup>e</sup> siècle qui reliait l'église aux bâtiments monastiques (dont il ne subsiste rien). Seule la partie nord a conservé toute son authenticité.

Vers 12h30, nous nous sommes retrouvés dans un restaurant syrien dénommé « Damasquino », qui nous a permis de déguster des mets raffinés aux senteurs et goûts orientaux, qui furent unanimement appréciés par tous les convives.

Au cours de l'après-midi, nous nous sommes rendus au musée archéologique qui complète parfaitement la visite de la collégiale. Installé dans l'ancien refuge de l'Ordre des Trinitaires d'Orival, le guide nous communiqua des informations complémentaires quant au culte de Sainte-Gertrude à travers les siècles.

#### **Culte de sainte Gertrude**

*De Nivelles, il s'est répandu dans le Brabant puis dans les Pays-Bas et enfin, le long des vallées du Rhin, de la Moselle, de l'Oise et de l'Aisne. Ensuite, des pèlerins l'ont introduit plus loin en Europe, si bien que sainte Gertrude devint la sainte patronne des voyageurs. De la seconde moitié du X<sup>e</sup> siècle jusqu'au XIV<sup>e</sup> siècle, un usage germanique, dénommé « Gertrudisminne », consistait à boire une coupe de vin à la santé de sainte Gertrude avant de débiter un voyage ou une expédition militaire. En outre, la sainte est censée protéger les récoltes de l'invasion de rongeurs. D'ailleurs ne voit-on pas sur toutes les représentations de la sainte des rats courir à ses pieds ou sur sa robe voire sa crose ?*

Le guide nous apporta également des explications sur une des traditions les plus anciennes de Nivelles en lien avec la sainte.

#### **Le Tour Sainte-Gertrude**

*Au début de l'automne se déroule cette procession, instituée dès le XIII<sup>e</sup> siècle, le dimanche suivant le jour de la Saint-Michel (ancien patron de la Ville). Le grand tour, long de 14 km, suit un trajet à travers les champs : le char du XV<sup>e</sup> siècle portant la châsse de la Sainte est tiré par 6 chevaux. Au retour, à 15h30, a lieu le départ de la rentrée historique ou solennelle en compagnie des géants nivellois et de leur ménagerie, des chanoinesses en costumes du XVII<sup>e</sup> siècle, des mouvements de jeunesse de l'entité, du clergé, des autorités communales et de personnages déguisés en habits d'époque.*

C'est ravis d'avoir pu allier les nourritures terrestres à celles de l'esprit que nos membres s'en sont retournés dans leurs chaumières !

Pierre ERCOLINI – Président

Sources : C. DONNAY-ROCMANS, L. GENTY, R. HORBACH, J. VANDENDRIES, « Nivelles aux cent visages », Perron, 1999

Illustrations : Françoise BERTIN, Maurice GASPARD et Guy SEVERS



**Trois sessions de 9 jours durant l'été 2024 :**

29/7 au 8/8 + 5 au 16/8 + 12 au 23/8 (pas le 15/8).

Tarif : moins de 7,5 € / heure ! (82 € / 9 x 1 h 15).

Infos sur [www.jsb.be](http://www.jsb.be) ou [www.echecalechec.be](http://www.echecalechec.be)



# LES TIC ... MOI JE N'Y COMPRENDS RIEN !

## ATTENDS, J'ESSAYE DE T'EXPLIQUER 😊

### Les QR Codes

Tu as vu, sur la page de couverture ces deux carrés noirs et blancs ?  
Ce sont des « **QR Code**<sup>2</sup> »

#### Qu'est-ce qu'un QR Code ?

Un Code QR ou QR Code est une forme de code-barres.

Tu sais qu'un code-barres sert à identifier un objet, par exemple pour scanner les prix.

Un QR Code est un code-barres en deux dimensions, ce qui permet de stocker plus d'informations. Il est constitué de modules noirs disposés dans un carré à fond blanc. C'est leur agencement qui détermine l'information que contient le code.

Son nom vient de l'anglais : « Quick Response Code » (réponse rapide).

#### Comment cela fonctionne-t-il ?

La lecture d'un QR Code se fait à l'aide d'un smartphone (ou d'une tablette) équipé d'un appareil photo, connecté à internet et dans lequel est installé un petit logiciel appelé « lecteur de QR Code ». Les nouveaux appareils (équipés d'IOS 11) n'ont pas besoin de ce logiciel. Il suffit d'utiliser l'appareil photo.

Le code est scanné avec la tablette ou le téléphone. L'appareil lit l'information et déclenche une action qui peut être l'affichage d'un texte, l'envoi d'un courriel, l'accès à un site web, un paiement électronique, un appel téléphonique, ...

Un avantage certain : il n'est plus nécessaire de taper de longues adresses avec le clavier ...

#### En pratique, que faire pour lire un QR Code ?

- Première étape : installer un lecteur de QR Code
  - Se rendre sur le « magasin » d'applications du téléphone : Apple Store ou Google Play Store.
  - Rechercher une application en tapant « QR Code » dans la zone de recherche (zone avec loupe)
  - Choisir une des applications proposées (elles sont toutes gratuites).
  - L'installer.
- Deuxième étape : scanner
  - Ouvrir l'application, l'approcher du QR Code et ... magie ...



#### Un autre petit test ?

Scanne l'un des QR Codes de la page de couverture de ce Bulletin et tu devrais te retrouver sur la première page de notre site ou sur notre page Facebook.

#### Et puis ...

Tu verras, l'utilisation de QR Code simplifie les recherches dans des sites qui contiennent parfois des milliers de pages et est fabuleusement pratique pour effectuer des paiements entre amis.

Rita MIDAVINE – Administratrice

En vous abonnant, soutenez une rédaction  
**libre et engagée.**

Libé, ça va mieux en le lisant !  
Tarif réduit : **5 € / mois** (retraités)



<sup>2</sup> « QR Code » est un nom déposé qui comporte 3 majuscules et s'accorde au pluriel « QR Codes ».

## À LA DÉCOUVERTE DE LA NAMIBIE, UN PAYS FASCINANT !



La Namibie, un pays grand comme 27 fois la Belgique, offre un très large éventail d'attractions pour les touristes : des dunes de sable impressionnantes, le canyon de la Fish River, des parcs nationaux extraordinaires, des habitants éminemment accueillants appartenant à de multiples ethnies, une langue nationale, l'anglais ... incomprise par l'énorme majorité des autochtones ! En effet, une moitié d'entre eux parle l'oshiwambo et beaucoup continuent à pratiquer les langues des anciens colonisateurs, l'allemand et l'afrikaans.

Avant la Première Guerre mondiale, la Namibie, comme le Ruanda, l'Urundi étaient des colonies allemandes. Après, le pays fut confié, par mandat de la Société des Nations à l'Afrique du Sud (donc à la Grande-Bretagne) qui finit par l'annexer sous le nom de Sud-Ouest africain. Cette province lutta pour son indépendance qu'elle arracha le 21 mars 1990 seulement. Contrairement à la situation régnant dans d'autres pays africains, de nombreux descendants des colons allemands et sudafricains (essentiellement d'origine hollandaise) sont restés sur place et occupent la plupart des postes de dirigeants de fermes, d'entreprises, d'hôtels, de restaurants... Dans certaines localités, les noms de rue sont indiqués en allemand – qui plus est, écrits en gothique : les « Poststraße », « Bismarkstraße » et autres « Kaiser-Wilhelm-Straße »... ne sont pas rares !

La monnaie officielle de la Namibie est le dollar namibien ... mais, en fait c'est le rand sudafricain. Pour les paiements on mélange allègrement les pièces et les billets namibiens et sudafricains qui ont exactement la même valeur.

### Une faune extraordinaire

Le parc national d'Etosha est grand comme les deux tiers de la Belgique. Plus de 340 espèces d'oiseaux et 114 espèces de mammifères y vivent librement, à l'état sauvage. Ils ne peuvent être ni chassés, ni nourris. C'est un émerveillement continu quand on y circule dans un véhicule panoramique : on admire des centaines de zèbres, d'oryx, de springboks, d'impalas, de phacochères, d'éléphants, de gnous, de rhinocéros, de lions ... dans leur milieu naturel. On assiste à leurs passages, très hiérarchisés, famille d'animaux par famille, aux points d'eau et, quand on a de la chance (nous l'avons eue, au contraire de la malheureuse victime), on découvre un lion qui vient de tuer une girafe; il la veille consciencieusement des heures durant sous le soleil pour éviter que sa dépouille soit entamée par des rivaux ou des vautours ... et le lendemain on assiste au plantureux banquet réunissant toute une fierté de 11 lions et lionnes !



Dans le parc national d'Etosha

Plus au sud, dans la région de Swakopmund et Walvis Bay, l'Atlantique est parcouru par un courant froid venant de l'Antarctique qui provoque une brutale chute de température ... et de fréquents brouillards. En 20 km, on passe du désert torride au smog alors que le thermomètre s'écroule de 20° C. En bateau on peut approcher des îles inhabitées ... si ce n'est par des milliers d'otaries à fourrure du Cap qui s'y reproduisent dans de plaisants ballets, à l'abri des prédateurs.



### Des paysages pittoresques et des populations accueillantes

Plus loin, dans le désert du Namib, à Sossusvlei, on découvre un spectacle grandiose : de magnifiques dunes permanentes dessinées par le sable et les vents dont les plus hautes du monde qui dépassent les 375 m (on peut tenter de les escalader, mais c'est difficile, on recule presque autant qu'on avance). On peut aussi découvrir un des paysages les plus pittoresques de Namibie : une cuvette, au pied des plus hautes dunes, occupée par un lac asséché (il ne se remplit d'eau qu'une à deux fois pas décennie) tapissé de sel et de gypse dont la couleur tranche avec celle de dunes. Il est parsemé de troncs et de branches d'acacias morts voici environ 900 ans ... ne pourrissant pas à cause de la sécheresse.



Sossusvlei Dunes



Cuvette de Dead Vlei et acacias morts



Fish River Canyon

Dans le désert du Kalahari, à l'est, le plateau est découpé par le Fish River Canyon. Avec ses 160 km de longueur, c'est un des plus grands canyons du monde (après le canyon du Yarlung Tsangpo, en Chine, et le Grand Canyon du Colorado en Arizona). Sa vallée atteint une largeur maximale de 27 kilomètres et une profondeur de 550 m. Très pittoresque, il a été creusé par la Fish River, une rivière intérieure pratiquement à sec en dehors de la saison des pluies.



Au gré des pérégrinations, on rencontre aussi des populations parfois étonnantes pour des Occidentaux. Les Himbas, des éleveurs de bétail sédentarisés vivent maintenant en villages. Ils ont toutefois conservé leur mode de vie ancestral. Ils vivent nus, à la campagne comme à la ville, ne portant qu'un simple pagne de peau autour de la taille. Les femmes sont très coquettes mais elles ne se lavent jamais à l'eau. Elles enduisent leur corps de graisse animale et de poudre d'ocre pour se protéger des ardeurs du soleil et des piqures d'insectes. Pour leur hygiène corporelle, elles enfument leurs

aisselles et leurs parties intimes avec des fumées d'écorces. Elles se consacrent à la confection de bijoux artisanaux et à l'éducation de leurs nombreux enfants qui vivent entièrement nus, jusqu'à l'adolescence ... sauf pour fréquenter l'école.

Les femmes Héréros, au contraire des Himbas, ont étonnamment conservé l'habitude de porter des magnifiques tenues victoriennes qui ont été introduites par les missionnaires et les colons.



### De très jolies villes et une ville fantôme

Tout au long de ce périple, on découvre quelques villes très attrayantes dont Windhoek, la capitale, Lüderitz, au sud sur la côte, et Swakopmund avec son quartier de style colonial allemand, sa magnifique gare construite en 1901 devenue hôtel-casino prestigieux (mais aussi, hélas, un énorme township, vrai bidonville peuplé d'autochtones, à la périphérie).

Nous avons été stupéfaits de constater que, dans certaines localités se dressent encore d'imposants monuments érigés par les Allemands à la gloire de leurs soldats. À Swakopmund, un de ces monuments trône fièrement au cœur d'un parc pour rendre hommage aux soldats qui ont participé aux guerres menées, entre 1904 et 1908, contre les Héréros et les Namas pour réprimer une révolte des autochtones. Ces guerres se sont soldées par un génocide dont furent victimes entre 25 et 65 000 indigènes massacrés par ces « vaillants soldats ».



Swakopmund : quartier colonial



Monument allemand



Ancienne gare

Et sur une plaque qui y est apposée, on peut lire le texte suivant, traduit de l'allemand : « Avec Dieu, pour notre Empereur et notre Empire, les Membres du corps expéditionnaire de la Marine ont participé aux batailles suivantes : (suit une longue liste des batailles) ». Ce monument, classé monument national, est toujours protégé ... même s'il porte des traces de jets de peinture rouge. Choquant n'est-il pas ?

La capitale Windhoek était dominée par un imposant et conquérant cavalier allemand. Depuis quelques années, le fier destrier et son officier ont été rentrés à l'écurie. En fait ils sont remisés dans un musée tout proche et remplacés par la statue du premier président de la Namibie indépendante, Sam NUJOMA, brandissant fièrement la constitution du jeune pays. De plus, à proximité, on a dressé un monument en l'honneur des Héréros et Namas victimes du génocide.



Lüderitz : la baie

Lüderitz est le nom d'un commerçant allemand, Adolf LÜDERITZ qui acheta la baie en bordure de l'Atlantique à un chef Nama en 1883. C'est par là que débuta la colonisation car il fit appel à la protection de l'Allemagne et, en 1884, SMARCK envoya deux canonnières dans la baie. Le drapeau allemand fut hissé et la propriété fut proclamée protectorat allemand. Si un navire disparut rapidement dans un naufrage le long de la côte, il laissa derrière lui une très jolie ville parfaitement entretenue dont la Felsenkirche (église du Rocher, une église luthérienne allemande construite en 1912) domine l'océan.

Dans la région, on peut visiter une étonnante ville fantôme édifiée à partir de 1912 suite à la découverte d'un diamant par un ouvrier indigène travaillant à la construction d'une ligne de chemin de fer.

Cette découverte provoqua une ruée des colons allemands vers le diamant. La ville de Kolmannskuppe comptait jusqu'à 250 familles allemandes qui employèrent 800 travailleurs indigènes à la recherche de plus d'un million de carats de diamants par année. Mais le diamant finit par se faire rare et, en 1956, la ville fut définitivement abandonnée. Maintenant les bâtiments prestigieux sont envahis par le sable. Pour la petite histoire, l'hôpital de Kolmannskuppe fut le premier d'Afrique à être équipé d'un appareil de radiographie à rayons X, non pas tant pour diagnostiquer des fractures que pour contrôler si certains travailleurs n'avaient pas ingurgité un diamant ! Cette ville-fantôme est encore étroitement surveillée pour éviter qu'un visiteur emporte un diamant découvert dans le sable !



Kolmannskuppe

Windhoek (le coin venteux en afrikaans) est une très jolie capitale, au cœur du pays. Une ville très verte aisément visitable à pied. Mais entre parcs, parlement, gare, complexes commerciaux, ..., on découvre que certaines sinistres séquelles de l'apartheid sudafricain subsistent sournoisement. Certains quartiers de la périphérie sont réservés aux Blancs. Les Noirs ne peuvent y circuler que pour y travailler et, après 18 h, ils doivent avoir un sauf-conduit de leur patron pour y accéder. Toutes les maisons sont protégées par des clôtures généralement électrifiées et ces quartiers sont surveillés, non pas par la police, mais par des gardes privés armés de fusils !



Windhoek : en ville



Monument aux victimes du génocide



Statue du président brandissant la constitution et église luthérienne allemande

Pour terminer ce voyage, les impressionnantes chutes du Zambèze baptisées chutes Victoria, à cheval sur la frontière séparant deux pays voisins, le Zimbabwe et la Zambie, méritent quelques pas au-delà de la frontière namibienne !

En Namibie, on est accueilli dans des conditions d'hygiène remarquables qui tranchent par rapport à d'autres pays africains. Grâce à une bonne préparation avec l'aide d'une agence sérieuse, nous avons réalisé un inoubliable périple de rêve dans un pays qui a tous les atouts pour séduire le touriste ! Il y aurait encore tant de sites pittoresques à évoquer, tant de rencontres passionnantes, mais qui trop embrasse ...

Je clôturerai donc ici cette brève évocation d'un inoubliable voyage à conseiller sans hésitation.

Edmond DEBOUNY, Secrétaire.

Photos : E. DEBOUNY

## PETITES ANNONCES

### Locations :

- **Coxyde** : appartement une chambre, vue sur mer, 50 m de la digue, semaine, quinzaine, mois, toute période, non fumeur – Idéal pour deux personnes. [Infos](#) : 065/66 03 05 et 0496/63 64 17
- **La Panne** : appartement rez-de-ch. 4 à 6 personnes – Vuurtorenstraat, 6. À 50m de la digue 2 ch., living avec divan-lit, cuisine équipée, sdb avec WC. Loc. w-e, semaine, quinzaine, mois ou année. [GSM](#) : 0478/27 98 94
- **Middelkerke** : studio moderne tout confort, 4 personnes, 1<sup>er</sup> étage dans résidence située sur la digue. Loc. week-end, semaine, quinzaine, mois. [Infos](#) : 0475/41 11 55
- **St-Idesbald** : villa tout confort - 2 ch. - 500 m de la plage - semaine - quinzaine - mois - non fumeur – chien admis – Cabine de plage en saison. [GSM](#) : 0486/83 71 58 – [arbavst@gmail.com](mailto:arbavst@gmail.com)
- **Westende** : appartement 2 ch. (6 couchages) situé Priorijlaan (place du tennis central), à ± 50 m de la digue. Exposition plein sud, large vue sur mer, terrasse. [Infos et photos](#) au 0475/79 60 81
- **Espagne – Costa Brava** : San Antoni de Calonge. Splendide villa tt confort – 4 ch. (10 couchages) – 2 sdb – Gde piscine – Terrain de pétanque – Vélos – Parking et jardin clôturés. [GSM](#) : 0475/41 11 55
- **Espagne – Costa Brava** : Calonge (près de Palamos et Playa de Aro). Villa tt confort – 3 ch – 2 sdb – garage, piscine, endroit très calme, vue imprenable s/mer – TV avec chaînes françaises. [Tél.](#) : 068/44 98 01
- **France – Hautes Alpes** : Vars « Forêt blanche », plus grand domaine skiable des Alpes du Sud. Ds chalet privé, à 1.850m, 3 appart. tt confort de 1 à 3 ch. (de 4 à 9 couchages), disponibles toute l'année (surtout hors vacances scolaires d'hiver). Gdes terrasses, parking privé, ensoleillement exceptionnel. [Infos et photos](#) : 0475/79 60 81
- **France – Isère – Alpes du Nord** : Collet d'Allevard (entre Chambéry et Grenoble), station de ski. Studio-cabine 4 pers. situé à 1500 m d'altitude, à côté des remontées mécaniques et à 15 minutes d'un centre thermal. 200 €/semaine hors vacances scolaires d'hiver (belges et françaises). [GSM](#) : 0478/73 97 44

- **France – Languedoc-Roussillon** : presqu'île de la Coudalère (Le Barcarès) à 25 km de Perpignan. Dans domaine gardé, avec piscine à 50 m. Appartement rez-de-ch. plein sud, au bord d'une petite plage. Deux ch. (l'une à lit double, l'autre 2 lits superposés). Une ch. cabine avec 2 lits d'une personne. Living avec divan-lit 2 pers. Cuisine avec taques électriques, micro-ondes, lave-vaisselle, frigo/surgélateur, percolateur. Lave-linge dans la sbd. Gde terrasse à moitié couverte et clôturée avec meubles jardin. Loc. semaine, quinzaine, mois. GSM : 0475/44 81 15

## Nous vous proposons une nouvelle rubrique : « À donner » ...

Demandes de publication à adresser à Guy SEVERS [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com)

### IN MEMORIAM

- Le 22 mai 2023, est décédé à Tournai **Jean BALLANT**, époux de Fernande DULIEU, régent littéraire retraité de l'École Moyenne de l'État à Quevaucamps et de l'École de promotion sociale de Péruwelz. Il était né à Rocourt le 22 juillet 1937. Ses funérailles, suivies de l'incinération au crématorium de l'Oasis à Mons, ont eu lieu le 30 mai 2023.
- Le 24 juillet 2023, est décédé à Namur **Jean DELRUELLE**, veuf de Lucienne MARTIN, professeur honoraire de physique à l'Athénée Royal de Woluwe-Saint-Lambert et à l'École européenne. Il était né à Schaerbeek, le 1 mars 1934.
- Le 16 août 2023, est décédée à Frasnes-lez-Gosselies **Jeannine CORDIER**, veuve de Georges HAUCHART, professeure de mathématiques à l'Institut de la Providence de Champion. Elle était née à Loupoigne le 10 mai 1938. Ses funérailles, suivies de l'inhumation au cimetière de Vieux-Genappe ont eu lieu à Vieux-Genappe le 23 août 2023.
- Le 18 septembre 2023, est décédée **Claudine BILHOUET**. Elle était née à Boussu le 23 octobre 1942. Elle avait été institutrice maternelle à l'Athénée Royal de Mouscron. Ses funérailles, suivies de l'incinération et du dépôt de l'urne au columbarium de Rumillies, ont eu lieu dans l'intimité.
- Le 27 octobre 2023, est décédé à Tournai **Lucie DUTRANOIT**, veuve de Paul JACQUERY, professeure honoraire à l'Athénée Royal de Mouscron et au L.É. de Mouscron. Elle était née à Frasnes-les-Buissenal le 13 septembre 1932. Ses funérailles ont eu lieu à Tournai.
- Le 9 novembre 2023, est décédé à Lobbes **Robert GUERI**, époux de madame Colette DEHAYE. Il était né à Erquennes le 24 novembre 1935. Ses funérailles, suivies de l'incinération au crématorium « L'Oasis » de Mons ont eu lieu le 16 novembre 2023.
- Le 22 novembre 2023, est décédé à Auderghem **Victor KERKHOFS**. Il était né à Uccle le 17 février 1939. Ses funérailles se sont déroulées dans la plus stricte intimité.
- Le 23 février 2024, est décédé à Mouscron **Pierre MALISSE**, Chef d'atelier honoraire à l'ITÉ de Mouscron. Il était né à Luigne, le 21 août 1937. Ses funérailles ont eu lieu à Tournai.
- Le 20 mars 2024, est décédée à Jemeppe-sur-Sambre **Claire QUERTAINMONT**, veuve de Robert LEGRAND, institutrice primaire honoraire à la section préparatoire de l'Athénée Royal de Jemeppe-sur-Sambre. Elle était née à Jemeppe-sur-Sambre le 10 juin 1937. Ses funérailles, suivies de l'inhumation, ont eu lieu à Jemeppe-sur-Sambre.
- Le 24 mars 2024, est décédé inopinément à Ath **Michel LEFÈVRE** dit « Lariguette », époux de Ninetta ANZALDI, ancien professeur de morale laïque à l'Athénée Royal d'Ath. Il était une figure incontournable de la « Cité des Géants », chanteur et défenseur du patois d'Ath. Il était né à Ath le 23 avril 1953. Ses funérailles, suivies de l'inhumation au cimetière de Lorette à Ath, ont eu lieu à Ath le 02 avril 2024.
- Le 26 mars 2024, fidèle à ses convictions philosophiques, est décédé à Jette **Willy KINARD**, Préfet des études honoraire à l'Athénée Royal de Woluwe-Saint-Lambert et ancien Administrateur de notre Association. Il était né à Ixelles le 14 septembre 1945. La cérémonie d'adieu et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité familiale.
- Le 8 avril 2024, est décédé à Wavre **Guy Loicq**, Chef de travaux honoraire à l'Institut Technique de la Communauté française à Evere. Il était né à Wavre le 1<sup>er</sup> novembre 1928. Ses funérailles, suivies de l'inhumation au cimetière de Wavre, ont eu lieu le 12 avril 2024.
- Le 10 avril 2024, est décédé à La Reid **Arthur LETIEXHE**, époux de Odette GILLET, ancien Inspecteur de l'enseignement primaire. Il était né à Sart le 15 octobre 1935. L'incinération, suivie de la dispersion des cendres a eu lieu au crématorium de Welkenraedt le 15 avril 2024.
- Le 14 avril 2024, est décédé à Bouge **Henri GAINAGE**, Proviseur honoraire de l'Athénée Royal de Jodoigne. Il était né Saint-Jean-Geest le 5 juillet 1934. Ses funérailles, suivies de l'inhumation au cimetière de Zetrud-Lumay, ont eu lieu le 19 avril 2024.
- Le 22 avril 2024, est décédé à Verviers **Georges DELHOUGNE**, époux de Marie-Josée TOMBEUX, Inspecteur honoraire des cours techniques et de pratique professionnelle dans l'enseignement secondaire spécialisé. Il était né à Heusy le 12 novembre 1925. Ses funérailles, suivies de l'inhumation au cimetière de Stembert, ont eu lieu le 27 avril 2024.

Les membres du Conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire prennent part au deuil des familles des disparus et présentent aux membres de celles-ci leurs sincères condoléances.

Si vous avez connaissance du décès d'un ancien membre du personnel de l'administration, des services et établissements de l'État en Communauté française et en Communauté germanophone, adressez à **Michel TABURIAUX**, rue Al'Gaille, 3 à 1400 Nivelles – [tabumi@skynet.be](mailto:tabumi@skynet.be) – 067/21 46 09, les renseignements concernant la personne décédée (nom, prénom, ancienne fonction, âge, date du décès, lieu des funérailles, ...)

# ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA RETRAITE ACTIVE, FRATERNELLE ET SOLIDAIRE – A.S.B.L.

Siège social : Rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles – N° d'entreprise : 449218876 –

R.P.M. : Nivelles

Site Internet : [www.aprafs.be](http://www.aprafs.be)

Membre fondateur

**M. Yvon GÉRARD**

Anciens Présidents

**MM. R. DUBOIS, V. CARLIER, Cl. Van MALDER et R. GAINAGE**

## BUREAU DE L'A.P.R.A.F.S.

Président

**M. Pierre ERCOLINI** (067 / 21 61 16 – [pierre.ercolini@skynet.be](mailto:pierre.ercolini@skynet.be))

Vice-Président

**M. Guy SEVERS** (067 / 85 69 38 – [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com))

Secrétaire

**M. Edmond DEBOUNY** (087 / 33 83 17 – [edmond.debouny@skynet.be](mailto:edmond.debouny@skynet.be))

Secrétaire-adjoint

**M. Guy SEVERS** (067 / 85 69 38 – [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com))

Trésorier

**M. Jean-Claude MATTHYS** (02 / 687 93 65 – [jeanclaudematthys@skynet.be](mailto:jeanclaudematthys@skynet.be))

Trésorier-adjoint

**M. Guy SEVERS** (067 / 85 69 38 – [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com))

N.B. : responsable de l'expédition du « Bulletin des Retraités » : **Mme Bernadette PLASMAN**

## AFFILIATION – RÉAFFILIATION

Si vous désirez vous (ré)affilier à l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire, il vous suffit de verser le montant de la cotisation annuelle, soit pour 2023 ...

- **10 € minimum** pour les membres effectifs et adhérents,
- **20 € minimum** pour les membres d'honneur ...

➤ sur le compte **BE61 0689 4782 4817** (nouveau en 2023) de l'A.P.R.A.F.S. à 1400 Nivelles. Le « Bulletin des Retraités » vous sera adressé trimestriellement.

Nos **nouveaux affiliés** reçoivent en outre une **carte « Lunch Garden »** (réduction de 10 % dans les restaurants de la chaîne), réservée à nos membres en ordre de cotisation.

### DEMANDE D'INFOS POUR NOTRE FICHER : vos GSM et courriel

Chaque mois, nous recevons en retour des Bulletins non distribués sans que la raison n'en soit précisée. Nous souhaitons dans un tel cas pouvoir vous contacter téléphoniquement (ou par courriel) : merci donc de communiquer un numéro de GSM, ou/et de téléphone, ou/et une adresse courrielle à [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com) ou rue de Huleu, 53 à 1460 Ittre.

## INSERTIONS PUBLICITAIRES – TARIFICATION

Noir	Couleurs	Page	1/2 page	1/3 page	1/4 page			
Page intérieure	50 €	75 €	30 €	50 €	25 €	40 €	20 €	35 €
4° de couverture	60 €	95 €	40 €	65 €				

**Réduction** : 4° publication à 1/3 du prix (arrondi à la dizaine ou demi-dizaine inférieure).

Nous utilisons, selon les auteurs des articles, tantôt l'**orthographe traditionnelle**, tantôt l'**orthographe rectifiée** (voir à ce sujet l'article paru dans le Bulletin n° 140), ainsi que diverses dénominations pour les repas ...

Toute communication ou demande relative à la présente revue peut être adressée à Guy SEVERS, Vice-Président et éditeur responsable : [guy.severs@gmail.com](mailto:guy.severs@gmail.com).

L'impression du « Bulletin des Retraités » est confiée aux « Ateliers Protégés » de Nivelles.



# EUPEN, SALLE DU CENTRE CULTUREL SAISON 2024 – 2025

7 séances Exploration du Monde, 3 soirées théâtrales et une conférence

**12 soirées pour 55 euros (séniors)**

Renseignements et abonnements (à partir du 17 août 2024) :

☎ 087 74 00 28 – [www.bsfeupen.be](http://www.bsfeupen.be)



Vendredi 27/09  
Exploration du Monde :  
**Il était une fois...  
Hong Kong.**



Vendredi 10/01  
Exploration du Monde :  
**Arménie, terre  
d'héritage.**



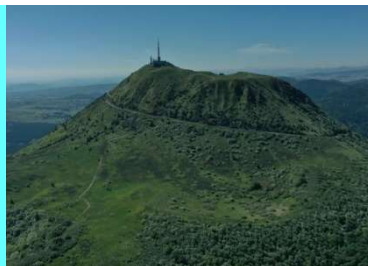
Vendredi 04/10  
**Une Heure de  
Tranquilité.**  
Théâtre Arlequin  
Compagnie royale.



Vendredi 17/01  
**Le Père Noël est une  
Ordure.**  
Théâtre des Sources.



Vendredi 18/10  
Exploration du Monde :  
**Les Baléares, joyaux  
de la Méditerranée**



Vendredi 07/02  
Exploration du Monde :  
**Auvergne, terre de  
caractère et de passion.**



Vendredi 15/11  
**Noce de Vents.**  
Compagnie du Pas Sage.



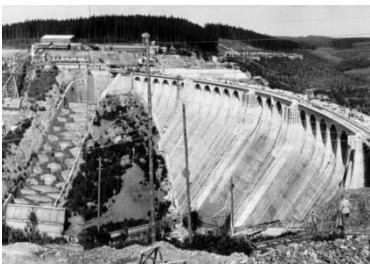
Vendredi 07/03  
Exploration du Monde :  
**Guyane-Suriname,  
au cœur de l'Amazonie**



Vendredi 18/10  
Exploration du Monde :  
**Écosse, une chaleureuse  
Authenticité.**



Vendredi 04/04  
**Le vieil homme rangé.**  
Théâtre La Valette.



Vendredi 29/11  
Conférence illustrée :  
**Le Barrage de la Vedre  
(Rodolphe COLLIENNE)**



Vendredi 11/04  
Exploration du Monde :  
**Jardin extraordinaire,  
le Tour du Monde des  
Animaux..**